



Sesijas dokuments

A8-0151/2017

3.4.2017

ZIŅOJUMS

par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes
apstiprināšanu, V iedaļa – Revīzijas palāta
(2016/2155(DEC))

Budžeta kontroles komiteja

Referents: *Benedek Jávor*

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS	3
2. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS	4
INFORMĀCIJA PAR PIENĒMŠANU ATBILDĪGAJĀ KOMITEJĀ	8
ATBILDĪGĀS KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA	9

1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

**par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu,
V iedaļa – Revīzijas palāta
(2016/2155(DEC))**

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējo budžetu¹,
 - ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2015. finanšu gadu (COM(2016)0475 – C8-0273/2016)²,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas pārskatu par budžeta izpildi 2015. finanšu gadā un iestāžu atbildes³,
 - ņemot vērā deklarāciju⁴ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2015. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. panta 10. punktu, kā arī 317., 318. un 319. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu⁵ un jo īpaši tās 55., 99., 164., 165. un 166. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un IV pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A8-0151/2017),
1. sniedz Revīzijas palātas ģenerālsekretāram apstiprinājumu par Revīzijas palātas 2015. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Revīzijas palātai, Eiropadomei, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai, Eiropas Ombudam, Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam un Eiropas Ārējās darbības dienestam un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

¹ OV L 69, 13.3.2015.

² OV C 380, 14.10.2016., 1. lpp.

³ OV C 375, 13.10.2016., 1. lpp.

⁴ OV C 380, 14.10.2016., 147. lpp.

⁵ OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

2. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, V iedaļa – Revīzijas palāta (2016/2155(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā lēmumu par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, V iedaļa – Revīzijas palāta,
 - ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas īpašo ziņojumu Nr. 15/2012 „Interesu konflikta pārvaldība revīzijai atlasītajās ES aģentūrās”,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un IV pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A8-0151/2017),
- A. tā kā saistībā ar budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru budžeta izpildes apstiprinātājiestāde uzsver, ka ir sevišķi svarīgi vēl vairāk nostiprināt Savienības iestāžu demokrātisko leģitimitāti, uzlabojot pārredzamību un pārskatatbildību un īstenojot uz darbības rezultātiem balstītas budžeta plānošanas koncepciju un labu cilvēkresursu pārvaldību,
1. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas un Parlamenta Budžeta kontroles komitejas sadarbību, kā arī informāciju, kas tiek regulāri sniegta, atbildot uz Parlamenta prasībām; atzinīgi vērtē neseno praksi, kas dod iespēju Parlamentam sniegt Revīzijas palātai ierosinājumus tās gada darba programmai; pieprasa, lai ikgadējās debātes starp Revīzijas palātas priekšsēdētāju un Parlamenta Komiteju priekšsēdētāju konferenci būtu vēl strukturētākas;
 2. norāda, ka Revīzijas palātas gada pārskatus revidē neatkarīgs ārējais revidents, lai šai iestādei piemērotu tādus pašus pārredzamības un pārskatatbildības principus, kādus tā piemēro revidējamajām iestādēm; pieņem zināšanai revidenta atzinumu, ka Revīzijas palātas finanšu pārskati sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par Revīzijas palātas finanšu stāvokli;
 3. uzsver, ka 2015. gadā Revīzijas palātas galīgo apropriāciju kopsomma bija EUR 132 906 000 (salīdzinājumam — 2014. gadā EUR 133 498 000) un ka vispārējais budžeta izpildes līmenis bija 98,68 %; uzsver, ka izpildes līmenis bija mazāks nekā 2014. gadā (98,8 %);
 4. uzsver, ka Revīzijas palātas budžets ir paredzēts tikai administratīvām vajadzībām un liela daļa līdzekļu tiek tērēta izdevumiem saistībā ar šajā iestādē strādājošajiem; tomēr uzsver, ka uz darbības rezultātiem balstīta budžeta plānošana nebūtu jāpiemēro tikai iestādes budžetam kopumā, bet tai būtu arī jāietver konkrētu, izmērāmu, sasniedzamu, reālistisku un laikā ierobežotu (*SMART*) mērķu noteikšana atsevišķu struktūrvienību, nodaļu un darbinieku gada plānos; šajā sakarībā atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta uz darbības rezultātiem balstīta budžeta plānošanas principus piemēro savās ikdienas

darbībās;

5. atgādina Revīzijas palātai, ka saskaņā ar vienoto pieeju (54. punkts) par decentralizēto aģentūru revīziju „arī turpmāk ir pilnībā atbildīga Revīzijas palāta, kas pārvalda visas vajadzīgās administratīvās un pakalpojumu pasūtīšanas procedūras”; mudina Revīzijas palātu iesniegt priekšlikumus aģentūru revīzijas jautājuma atrisināšanai šobrīd notiekošās Finanšu regulas pārskatīšanas un tai sekojošās Finanšu pamatregulas pārskatīšanas kontekstā; uzskata, ka šis jautājums būtu jāprecizē, lai samazinātu pārmērīgo administratīvo slogu, ko izjūt decentralizētās aģentūras, vienlaikus nemazinot Revīzijas palātas darba nepieciešamību un efektivitāti;
6. norāda, ka 2015. gadā tika īstenota Revīzijas palātas reforma, kuru Revīzijas palāta uzskatīja par veiksmīgu; ar nepacietību gaida Revīzijas palātas 2013.–2017. gada stratēģijas vidusposma novērtējumu, tostarp analīzi par reformas galveno mērķu sasniegšanu;
7. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas ziņojumos izmantoto Savienības pievienotās vērtības pieeju; prasa turpināt darbu kopā ar citām Savienības iestādēm, lai izstrādātu labas finanšu pārvaldības darbības rādītājus un prioritātes;
8. norāda, ka pārskatītais Finanšu regulas 163. pants paredz, lai „īpašie ziņojumi tiktu sagatavoti un pieņemti (..) laikposmā, kas (..) nepārsniedz 13 mēnešus”; konstatē, ka 2015. gadā šis termiņš netika ievērots; mudina Revīzijas palātu ievērot šo laika ierobežojumu, nekaitējot ziņojumu kvalitātei; šajā sakarībā mudina Revīzijas palātu uzlabot tās īpašo ziņojumu ieteikumus, tos padarot vēl mērķtiecīgākus;
9. uzskata, ka iestādēm, kam adresēti Revīzijas palātas īpašie ziņojumi, būtu tiem jāpiešķir lielāka nozīme, un īpašajiem ziņojumiem būtu jāietver ikgadēji konkrēti ziņojumi; uzsver, ka atsevišķu īpašo ziņojumu efektivitāti varētu palielināt, ja vienlaikus tiktu sagatavoti vairāki ziņojumi par konkrētām politikas jomām, tā dodot Parlamentam iespēju šiem Revīzijas palātas īpašajiem ziņojumiem veltīt *ad hoc* ziņojumus ārpus budžeta izpildes apstiprināšanas cikla;
10. pauž nožēlu par to, ka Revīzijas palāta līdz šim nav sagatavojusi īpašo ziņojumu par interešu konfliktiem visās aģentūrās, jo īpaši ar ražošanu saistītajās aģentūrās, neraugoties uz to, ka Parlaments savos budžeta izpildes apstiprināšanas ziņojumos to ir atkārtoti pieprasījis kopš 2012. gada; mudina Revīzijas palātu līdz 2017. gada jūnijam beigām sagatavot un publicēt pirmo īpašo ziņojumu par interešu konfliktiem un pēc tam to darīt katru gadu; uzskata, ka Savienības iestāžu godīguma nodrošināšanai ir ļoti svarīgi, lai Revīzijas palāta ik gadu sagatavotu ziņojumus par interešu konfliktiem, ņemot vērā, ka ar ražošanu saistīto Eiropas aģentūru un ražošanas nozaru un lobistu uzņēmumu attiecībām ir ārkārtīgi liela nozīme;
11. konstatē, ka Revīzijas palāta ievēro iestāžu vienošanos piecu gadu laikā samazināt darbinieku skaitu par 5 %; prasa līdz 2017. gada jūnijam informēt Parlamentu par to, kā šī samazināšana atbilst jaunu Revīzijas palātas darbinieku pieņemšanai darbā 2015. gadā un kāda ir 2015. gadā pieņemto darbinieku procentuālā daļa;
12. pauž nožēlu par dzimumu nelīdzsvarotību Revīzijas palātas locekļu vidū — 2015. gadā piecas sievietes un 23 vīrieši — un par to, ka nepietiekami pārstāvētā dzimuma locekļu

skaits 2016. gadā samazinājās līdz trim; turklāt pauž nožēlu par to, ka Revīzijas palātas augstākā un vidējā līmeņa vadošo amatu aizpildījumā joprojām pastāv dzimumu nelīdzsvarotība (30,4 % : 69,6 %); aicina Revīzijas palātu veicināt dzimumu līdzsvaru, jo īpaši vadošajos amatos; turklāt aicina Revīzijas palātu ziņot budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par šajā saistībā veiktajiem pasākumiem un sasniegtajiem rezultātiem, vienlaikus nekaitējot tās pamatuzdevuma izpildei;

13. uzsver, ka ģeogrāfiskajam līdzsvaram, proti, darbinieku valstspiederības un dalībvalstu lieluma attiecībai, arī turpmāk jābūt svarīgam resursu pārvaldības elementam, jo īpaši attiecībā uz dalībvalstīm, kas Savienībai pievienojās 2004. gadā vai vēlāk; atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta ir panākusi kopumā līdzsvarotu attiecību starp ierēdņiem, kas nāk no dalībvalstīm, kuras Savienībai pievienojās pirms 2004. gada, un no dalībvalstīm, kuras tai pievienojās 2004. gadā vai vēlāk; tomēr norāda, ka dalībvalstis, kas Savienībai pievienojās 2004. gadā vai vēlāk, joprojām nav pietiekami pārstāvētas augstākā līmeņa administrācijā un vadošos amatos un šajā ziņā vēl jāuzlabo situācija;
14. pauž bažas par lielo skaitu slimības atvaļinājuma dienu, ko izmantojuši darbinieki; aicina Revīzijas palātu mērķtiecīgi plānot labjutības pasākumus, lai nodrošinātu savu darbinieku labjutību, kas ļautu labāk izpildīt tās pamatuzdevumu;
15. pieņem zināšanai metodi, ko Revīzijas palāta izmantojusi darbinieku slimības atvaļinājuma aprēķināšanai; uzskata, ka šī metode nav piemērota, lai efektīvi aprēķinātu prombūtni slimības dēļ; aicina Revīzijas palātu piemērot aprēķina sistēmu, kas balstās uz prombūtnes darba dienu skaitu uz vienu darbinieku, kā to dara citas iestādes;
16. atzīmē, ka Revīzijas palāta organizēja piecas atbūtnes dienas, galvenokārt lai gatavotos Revīzijas palātas reformai, un tajās piedalījās neliela daļa darbinieku (tikai 107); aicina Revīzijas palātu mērķtiecīgāk plānot tās labjutības pasākumus, lai iekļautu proaktīvas un pozitīvas cilvēkresursu attīstības darbības, iesaistot pēc iespējas vairāk darbinieku;
17. atzīmē Revīzijas palātas stingrāko ētikas regulējumu interešu konfliktu, kā arī darbinieku un locekļu pārkāpumu novēršanai; aicina Revīzijas palātu ziņot Parlamentam par tās iekšējo aizskaršanas novēršanas noteikumu pārskatīšanu;
18. mudina Revīzijas palātu deklarāciju par interešu konfliktu neesamību vietā ieviest interešu deklarāciju iesniegšanu, jo paša veikta interešu konfliktu novērtēšana pati par sevi ir interešu konflikts; uzskata, ka interešu konflikta situācijas novērtēšana ir jāveic neatkarīgai trešai pusei; prasa Revīzijas palātai līdz 2017. gada jūnijam ziņot par ieviestajām izmaiņām un norādīt, kas pārbauda interešu konfliktu situācijas; atkārtoti norāda, ka godīgums un pārredzamība ir būtiski elementi sabiedrības uzticības nodrošināšanai; aicina Revīzijas palātu pieņemt skaidrus noteikumus par t. s. virpuļdurvju efektu un ieviest pasākumus un atturošas sankcijas, piemēram, pensiju samazināšanu vai aizliegumu uz vismaz trim gadiem strādāt līdzīgās struktūrvienībās, lai šo efektu nepieļautu;
19. atgādina Revīzijas palātai, ka Savienības decentralizētajām aģentūrām ir jāpieņem labas administratīvās prakses kodeksi un ka tās jāmudina izmantot pārredzamības reģistru kā parauginstrumentu to saskarsmē ar attiecīgajiem pārstāvjiem;
20. aicina Revīzijas palātu pievienoties iestāžu nolīgumam par obligātu pārredzamības

reģistru;

21. atzinīgi vērtē pārredzamības portāla izveidi Revīzijas palātas tīmekļa vietnē, kā arī to, ka Revīzijas palāta jau ir ieviesusi noteikumus par trauksmes celšanu; iesaka Revīzijas palātai šos noteikumus izplatīt sava personāla vidū, lai visi darbinieki būtu par tiem informēti; prasa Revīzijas palātai līdz 2017. gada jūnijam sniegt sīku informāciju par 2015. gada trauksmes cēlēju lietām, ja tādas ir bijušas, un par to, kā tās tika izskatītas un atrisinātas;
22. norāda, ka 2015. gadā Revīzijas palātas īpašumā bija trīs ēkas — K1, K2 un K3; prasa Revīzijas palātai tās gada darbības pārskatā iekļaut šo ēku uzlabošanas darbu plānu un nodrošināt, ka uzlabošanas laikā tiek īstenoti iespējami augstākie energoefektivitātes standarti;
23. pieņem zināšanai Revīzijas palātas gada darbības pārskatā iekļauto ēku politikas kopsavilkumu un prasa turpmāk sniegt sīkāku informāciju par šo jautājumu;
24. norāda, ka 2015. gadā palielinājās rakstiskās tulkošanas darba apjoms, kas bija par teju 3 % vairāk nekā 2014. gadā; norāda, ka ar Revīzijas palātas reformu tika optimizēta rakstiskās tulkošanas direktorāta struktūra; aicina Revīzijas palātu izskaidrot, kā šis direktorāts uzlaboja savu darbu;
25. atzīmē Revīzijas palātas un Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) sarunas, apsverot iespēju noslēgt administratīvu vienošanos; aicina Revīzijas palātu ziņot par sarunu virzību šajā jautājumā;
26. atkārtoti aicina Revīzijas palātu, ievērojot spēkā esošos noteikumus par konfidencialitāti un datu aizsardzību, savos gada darbības pārskatos sniegt informāciju par to slēgto *OLAF* lietu rezultātiem un sekām, kurās izmeklēšana veikta par Revīzijas palātu vai kādu no tās darbiniekiem;
27. norāda uz iekšējās revīzijas dienesta ieteikumu apsvērt Revīzijas palātas dienesta automašīnu racionālāku izmantošanu; aicina Revīzijas palātu pievērsties šim jautājumam sadarbībā ar Eiropas Savienības Tiesu un informēt Parlamentu par pasākumiem, kas veikti, lai racionalizētu autoparka pārvaldību;
28. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas centienus un sasniegumus tās vides pēdas samazināšanā; norāda, ka Revīzijas palāta 2013. gadā sāka īstenot vides vadības un audita sistēmas (*EMAS*) projektu ar mērķi līdz 2016. gada beigām saņemt *EMAS* sertifikātu; atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta 2015. gada 13. novembrī pieņēma vides politiku, oficiāli apstiprinot savu dalību augstas kvalitātes vides pārvaldības iniciatīvā; pauž bažas par aizkavēšanos saistībā ar *EMAS* sertifikāta saņemšanu;
29. uzsver, ka ir svarīgi paplašināt sadarbību ar Eiropas augstskolām, lai izveidotu specializētus kursus Eiropas revīzijas jomā; aicina Revīzijas palātu informēt Parlamentu par šīs turpmākās paplašinātās sadarbības virzību un rezultātiem;
30. aicina Revīzijas palātu apsvērt iespēju sniegt ieteikumus par saziņas uzlabošanu jautājumos par Savienības budžetu, Revīzijas palātas pienākumiem un pamatuzdevumu un to, kā šos jautājumus labāk izskaidrot Eiropas iedzīvotājiem.

INFORMĀCIJA PAR PIENĒMŠANU ATBILDĪGAJĀ KOMITEJĀ

Pieņemšanas datums	22.3.2017
Galīgais balsojums	+: 22 -: 3 0: 0
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Inés Ayala Sender, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Jean-François Jalkh, Bogusław Liberadzki, Notis Marias, Georgi Pirinski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Bart Staes, Hannu Takkula, Joachim Zeller
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Richard Ashworth, Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Markus Pieper, Patricija Šulin
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Raymond Finch, Jens Geier, Arne Lietz, Piernicola Pedicini

ATBILDĪGĀS KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAĶSTA

22	+
ALDE	Martina Dlabajová, Hannu Takkula
ECR	Richard Ashworth
EFDD	Piernicola Pedicini
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Dennis de Jong
PPE	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle, Markus Pieper, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Patricija Šulin, Joachim Zeller
S&D	Inés Ayala Sender, Jens Geier, Karin Kadenbach, Bogusław Liberadzki, Arne Lietz, Georgi Pirinski,
Verts/ALE	Benedek Jávor, Bart Staes

3	-
ECR	Notis Marias
EFDD	Raymond Finch
ENF	Jean-François Jalkh

0	0

Simbolu atšifrējums:

+ : par

- : pret

0 : atturas